

Markscheme
Barème de notation
Esquema de calificación

November / Novembre / Noviembre 2019

Chinese / Chinois / Chino B

Standard level
Niveau moyen
Nivel medio

Paper / Épreuve / Prueba 1

No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without written permission from the IB.

Additionally, the license tied with this product prohibits commercial use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, is not permitted and is subject to the IB's prior written consent via a license. More information on how to request a license can be obtained from <http://www.ibo.org/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite de l'IB.

De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation commerciale de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, n'est pas autorisée et est soumise au consentement écrit préalable de l'IB par l'intermédiaire d'une licence. Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour demander une licence, rendez-vous à l'adresse <http://www.ibo.org/fr/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin que medie la autorización escrita del IB.

Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso con fines comerciales de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales— no está permitido y estará sujeto al otorgamiento previo de una licencia escrita por parte del IB. En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una licencia: <http://www.ibo.org/es/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

1. For questions where short answers are required, the answer must be clear. Do not award the mark if the answer does not make sense or if the additional information makes the answer ambiguous, incorrect or incomprehensible.
2. Allow spelling mistakes so long as they do not hinder comprehension or do not change the sense of the phrase.
3. For true or false questions, candidates may use a tick or a cross to indicate their intended response but usage must be consistent. If a candidate writes two ticks or two crosses for the same answer award **[0]**. If a candidate answers with a cross and a tick for the same answer, mark the tick and ignore the cross.
4. For questions where the candidate has to write a letter in a box (for example, multiple choice questions), if a candidate has written two answers – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
5. The total number of marks for the question paper is **[60]**.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles des réponses brèves sont attendues, la réponse donnée doit être claire. N'attribuez pas de points si la réponse n'a aucun sens ou si les informations supplémentaires qu'elle contient la rendent ambiguë, incorrecte ou incompréhensible.
2. Vous pouvez autoriser les fautes d'orthographe tant qu'elles ne nuisent pas à la compréhension ou qu'elles ne changent pas le sens de la phrase.
3. En ce qui concerne les questions de type vrai ou faux, les candidats peuvent cocher ou marquer d'une croix la réponse de leur choix, mais ils doivent rester cohérents. Si un candidat a utilisé deux coches ou deux croix pour la même réponse, attribuez **[0]**. Si un candidat a répondu par une croix et une coche à la même question, prenez en compte la coche et ignorez la croix.
4. En ce qui concerne les questions pour lesquelles le candidat doit écrire une lettre dans une case (par exemple, dans le cas de questions à choix multiple), s'il a donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
5. Le nombre total de points pour l'épreuve d'examen est de **[60]**.

1. Las preguntas que requieran una respuesta corta deben responderse con claridad. No otorgue la puntuación si la respuesta no tiene sentido o si la información adicional hace que la respuesta sea ambigua, incorrecta o incomprensible.
2. Permita errores de ortografía siempre y cuando no dificulten la comprensión ni cambien el sentido de la oración.
3. En las preguntas de verdadero o falso, los alumnos podrán indicar la respuesta elegida con un tic o una cruz, pero el uso de los signos debe ser coherente. Si el alumno marca dos tics o dos cruces en la misma respuesta, otorgue la puntuación **[0]**. Si el alumno responde marcando una cruz y un tic en la misma respuesta, puntúe el tic e ignore la cruz.
4. En las preguntas que requieran escribir una letra en una casilla (por ejemplo, en las preguntas de opción múltiple), si el alumno ha escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la respuesta marcada dentro de la casilla.
5. El número total de puntos asignados al cuestionario de examen es **[60]**.

Chinese B – Simplified version

Chinois B – Version simplifiée

Chino B – Versión simplificada

〈文章一〉端午节嘉年华会

题	目标答案	可接受	不接受	分数
1.	大巴窑广场	大巴窑 / 大巴窑广场盛大举行	广场、新加坡	1
2.	(第) 八 (个年头)	8 / 八个年 / 八年 / 八个 / 第八次		1
3.	a b 粽子 (美食) 茶蛋 (美食)	任何次序, 每个答案 1 分		2
4.	C			1
5.	D			1
6.	C			1
7.	E			1
8.	G			1
9.	D			1
10.	C			1
总分				11

〈文章二〉 食物回收义工

题	目标答案	可接受	不接受	分数
11.	D			1
12.	E			1
13.	D			1
14.	F			1
15.	C			1
16.	错 (挑选和回收) 品质较好的食物		只提供对错。 只提供理由。	1
17.	错 (然后在社区中心让长者及) 低收入人士享用		只提供对错。 只提供理由。	1
18.	对 透过和小朋友互动、游戏和说故事	互动、游戏 / 游戏、说故事	只提供对错。 只提供理由。	1
19.	根据			1
20.	至			1
21.	一定			1
			总分	11

〈文章三〉 海外华人下一代

题	目标答案	可接受	不接受	分数
22.	A			1
23.	C			1
24.	J			1
25.	I			1
26.	对 (华人下一代对种族身份的认识,) 以父母的影响最直接		只提供对错。 只提供理由。	1
27.	错 (一有机会就带孩子) 参加中文夏令营等活动		只提供对错。 只提供理由。	1
28.	错 (甚至有) 少数较极端的父母		只提供对错。 只提供理由。	1
29.	错 (他们才发觉种族身份是) 无法改变的		只提供对错。 只提供理由。	1
30.	D			1
31.	C			1
32.	B			1
			总分	11

〈文章四〉 “智能爸妈”

题	目标答案	可接受	不接受	分数
33.	E, F, H	任何次序, 每个答案 1 分		3
34.	C			1
35.	C			1
36.	A			1
37.	沟通			1
38.	掏	掏出		1
39.	不断			1
40.	(比去年增加) 两倍			1
41.	10 分钟			1
42.	(选择) 大屏幕 (的产品)			1
			总分	12

Chinese B - Traditional version

Chinois B - Version traditionnelle

Chino B - Versión tradicional

〈文章一〉 端午節嘉年華會

題	目標答案	可接受	不接受	分數
1.	大巴窰廣場	大巴窰 / 大巴窰廣場盛大舉行	廣場、新加坡	1
2.	(第) 八 (個年頭)	8 / 八個年 / 八年 / 八個 / 第八次		1
3.	a b 粽子 (美食) 茶蛋 (美食)	任何次序, 每個答案 1 分		2
4.	C			1
5.	D			1
6.	C			1
7.	E			1
8.	G			1
9.	D			1
10.	C			1
總分				11

〈文章二〉食物回收義工

題	目標答案	可接受	不接受	分數
11.	D			1
12.	E			1
13.	D			1
14.	F			1
15.	C			1
16.	錯 (挑選和回收) 品質較好的食物		只提供對錯。 只提供理由。	1
17.	錯 (然後在社區中心讓長者及) 低收入人士享用		只提供對錯。 只提供理由。	1
18.	對 透過和小朋友互動、遊戲和說故事	互動、遊戲 / 遊戲、說故事	只提供對錯。 只提供理由。	1
19.	根據			1
20.	至			1
21.	一定			1
			總分	11

〈文章三〉 海外華人下一代

題	目標答案	可接受	不接受	分數
22.	A			1
23.	C			1
24.	J			1
25.	I			1
26.	對 (華人下一代對種族身份的認識,) 以父母的 影響最直接		只提供對錯。 只提供理由。	1
27.	錯 (一有機會就帶孩子) 參加中文夏令營等活動		只提供對錯。 只提供理由。	1
28.	錯 (甚至有) 少數較極端的父母		只提供對錯。 只提供理由。	1
29.	錯 (他們才發覺種族身份是) 無法改變的		只提供對錯。 只提供理由。	1
30.	D			1
31.	C			1
32.	B			1
			總分	11

〈文章四〉「智能爸媽」

題	目標答案	可接受	不接受	分數
33.	E, F, H	任何次序, 每個答案 1 分		3
34.	C			1
35.	C			1
36.	A			1
37.	溝通			1
38.	掏	掏出		1
39.	不斷			1
40.	(比去年增加) 兩倍			1
41.	10 分鐘			1
42.	(選擇) 大屏幕 (的產品)			1
			總分	12